


ALL.18

BOZZA ATTO UNILATERALE D'OBBLIGO PER COMPENSAZIONI TERRITORIALI

Progetto “Parco Fotovoltaico Castelnuovo Nord”
della potenza nominale di 4,5 MWp con opere connesse

<p>Società proponente:</p> 	<p>VIENNA ENERGY RISORSE RINNOVABILI SRL con sede legale in 39100 Bolzano (BZ), Via Cassa di Risparmio 18 C.F. / P.IVA 03200020216 l.r.p.t. Daniel Penasa vienna.energy@legalmail.it</p>
<p>Ubicazione progetto:</p>	<p>Regione Emilia-Romagna Provincia di Reggio Emilia Comune di Castelnuovo di Sotto Strada Argine Canalino s.n.c.</p>
<p>Coordinate progetto:</p>	<p>impianto di produzione (DD): 44.817402, 10.571102 inizio elettrodotto (DD): 44.816241, 10.571974 fine elettrodotto (DD): 44.814624, 10.572462</p>
<p>Progettazione:</p> 	<p>Renewbz Srl C.F. / P.IVA 03238630218 39057 Appiano s.s.d.v. (BZ) Strada Sill 4/K renewbz@pec.it</p>
<p>Progettista:</p> 	<p>Ing. Manuel Prackwieser Via Sillnegg 8, 39057 Appiano s.s.d.v. (BZ) Iscr. all'Ordine d. Ingg. Prov. di BZ - n° 2298/A Cel. +39 388 1415403 PEC: manuel.prackwieser@cert.ingbz.it</p>
<p>Data e revisione:</p>	<p>27/04/2026 Rev. 0</p>

(SCHEMA TIPO DI ATTO UNILATERALE D'OBBLIGO)
(da registrare e trascrivere)

**(Musterformular für einen einseitigen
Verpflichtungsakt)**
(zur Registrierung und Eintragung)

ATTO UNILATERALE D'OBBLIGO CONTENENTE GLI IMPEGNI CONNESSI ALLA REALIZZAZIONE E GESTIONE DELL'IMPIANTO FOTOVOLTAICO DENOMINATO "PARCO FOTOVOLTAICO CASTELNOVO NORD" PER LA PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA PER IMMISSIONE IN RETE DI POTENZA PARI A 4.510,44 KWP DA REALIZZARSI NEL COMUNE DI CASTELNOVO DI SOTTO IN STRADA ARGINE CANALINO SNC.

Einseitige Verpflichtungserklärung mit den Verpflichtungen im Zusammenhang mit der Errichtung, und dem Betrieb der Photovoltaik Anlage mit der Bezeichnung „PARCO FOTOVOLTAICO CASTELNOVO NORD“ zur Erzeugung von elektrischer Energie zur Einspeisung ins Netz mit einer Leistung von 4.510,44 kWp, die in der Gemeinde CASTELNOVO DI SOTTO in der Straße STRADA ARGINE CANALINO errichtet werden soll.

L'anno _____ (_____), addì del mese di, in avanti a me..... è personalmente comparso il

Im Jahr _____ (_____), am des Monats, in ist vor mir, persönlich erschienen:

signor: -....., codice fiscale, in qualità di della ditta (C.F./P.IVA), con sede legale in, PEC, di seguito nel presente atto denominato "**Proponente**";

- Herr, Steuernummer, in seiner Eigenschaft als der Firma (Steuernummer/USSt.-ID), mit Sitz in, zertifizierte E-Mail (PEC), im Folgenden in diesem Akt als „**Antragsteller**“ bezeichnet;

PREMESSO CHE

IN ANBETRACHT DESSEN

1) il Proponente ha avviato una Procedura Abilitativa Semplificata ai sensi dell'articolo 8 del decreto legislativo 25 novembre 2024, n. 190 (in prosieguo PAS), con istanza richiesta al Comune di CASTELNOVO DI SOTTO in data 28/04/2026 con Prot. _____, per la realizzazione di un impianto fotovoltaico denominato "CASTELNOVO DI SOTTO" per la produzione di energia elettrica da immettersi in rete ("**Impianto**"), nel territorio del Comune di CASTELNOVO DI SOTTO;

1) Der Antragsteller hat ein vereinfachtes Genehmigungsverfahren gemäß Artikel 8 des d.lgs. n. 190/2024 (im Folgenden „PAS“) für die Autorisierung eingeleitet, mit Antragsstellung am 28.04.2026 mit Prot. _____, zur Errichtung einer Photovoltaikanlage genannt „CASTELNOVO DI SOTTO“ zur Erzeugung von elektrischer Energie zur Einspeisung ins Netz („**Anlage**“), im Gebiet der Gemeinde CASTELNOVO DI SOTTO;

2) il suddetto procedimento si è concluso favorevolmente con atto di assenso n. _____ del _____

2) Das oben genannte Verfahren wurde mit der Zustimmungserklärung Nr. _____ vom _____ positiv abgeschlossen.

3) il Proponente ha in essere un preliminare di costituzione di diritto di superficie relativamente ad un'area di superficie complessiva di 5,85 ha ubicata nel territorio del Comune di CASTELNOVO DI SOTTO

3) Der Antragsteller hat einen Vorvertrag über die Begründung eines Erbbaurechts abgeschlossen, in Bezug auf ein Grundstück mit einer Gesamtfläche von 5,85 ha, gelegen im Gebiet der Gemeinde CASTELNOVO

individuata catastalmente al foglio 25, particelle 64, 71, 75, 463, 508, 509, 510, 511, 653;

4) l'area interessata dalla realizzazione dell'Impianto in oggetto, in base ai vigenti strumenti urbanistici, ricade nel territorio rurale e più precisamente in zona agricola Zona Omogenea E - Sottozona E2/E7 ai sensi del P.R.G.C. del Comune di CASTELNOVO DI SOTTO.

5) il Proponente dichiara di disporre delle competenze e delle professionalità tecniche necessarie al raggiungimento degli obiettivi di produzione energetica da fonte rinnovabile;

6) il Proponente intende sottoscrivere, senza pregiudizio dei diritti di terzi, e nel rispetto di tutte le prescrizioni di legge in materia, il presente atto unilaterale d'obbligo per definire i diritti, obblighi ed interessi connessi alla realizzazione del suddetto Impianto;

7) ai sensi dell'art. 12 del D.Lgs. n. 387/2003 e dell'art 2 comma 2 del D.Lgs 25 novembre 2024, n. 190 "le opere per la realizzazione degli impianti alimentati da fonti rinnovabili, nonché le opere connesse e le infrastrutture indispensabili alla costruzione e all'esercizio degli stessi impianti", una volta concluso favorevolmente il sopra indicato procedimento, sono considerate ex lege "di pubblica utilità", nonché "indifferibili ed urgenti";

TUTTO CIÓ PREMESSO

e approvato con la sottoscrizione del presente atto unilaterale d'obbligo per farne parte integrante e sostanziale, il Proponente dichiara quanto segue.

Articolo 1

OGGETTO DELL'ATTO UNILATERALE D'OBBLIGO

1. Il presente atto unilaterale d'obbligo ha per oggetto gli impegni del Proponente relativamente alla corretta realizzazione e conduzione dell'Impianto, e al

DI SOTTO, katasteramtlich erfasst im Blatt 25, Parzellen 64, 71, 75, 463, 508, 509, 510, 511, 653;

4) Der Teil des genannten Grundstücks, auf dem die Errichtung der betreffenden Anlage vorgesehen ist, liegt gemäß den geltenden städtebaulichen Planungsinstrumenten im ländlichen Raum und genauer in der landwirtschaftlichen Zone E – Unterzone E2/E7 gemäß P.R.G.C. der Gemeinde CASTELNOVO DI SOTTO;

5) Der Antragsteller erklärt, über die erforderlichen technischen Kompetenzen und beruflichen Qualifikationen zu verfügen, um die Ziele der Energieerzeugung aus erneuerbaren Quellen zu erreichen;

6) Der Antragsteller beabsichtigt, ohne Beeinträchtigung der Rechte Dritter und unter Einhaltung sämtlicher gesetzlicher Vorschriften, die vorliegende einseitige Verpflichtungserklärung zu unterzeichnen, um die Rechte, Pflichten und Interessen im Zusammenhang mit der Errichtung der oben genannten Anlage festzulegen;

7) Gemäß Art. 12 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 387/2003 sowie Art. 2 Abs. 2 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 25. November 2024, Nr. 190, gelten „die Arbeiten zur Errichtung von Anlagen, die mit erneuerbaren Energiequellen betrieben werden, sowie die damit verbundenen Maßnahmen und die für den Bau und Betrieb dieser Anlagen unerlässlichen Infrastrukturen“ nach positivem Abschluss des oben genannten Verfahrens von Gesetzes wegen als „von öffentlichem Interesse“, sowie als „unaufschiebbar und dringend“.

ALLES DIES VORAUSGESETZT

und mit der Unterzeichnung dieser einseitigen Verpflichtungserklärung als integraler und wesentlicher Bestandteil genehmigt, erklärt der Antragsteller Folgendes:

Artikel 1

GEGENSTAND der einseitigen Verpflichtungserklärung

1. Gegenstand dieser einseitigen Verpflichtungserklärung sind die Verpflichtungen des Antragstellers in Bezug auf die ordnungsgemäße

riconoscimento, da parte del Proponente, in conformità ai criteri di cui all'Allegato 2 del D.M. 10 settembre 2010, del D.Lgs. n. 387/2003 e del D.lgs. n. 190/2024, di misure di mitigazione e compensazione in favore del Comune.

Articolo 2

OBBLIGHI GENERALI

1. Il Proponente assume gli oneri e gli obblighi che seguono, precisando che il presente atto è da considerarsi per sé, successori ed aventi causa, vincolante e irrevocabile fino al completo assolvimento degli oneri e obblighi stessi.

2. Gli obblighi assunti dal Proponente con il presente atto, si trasferiranno anche ai suoi successori e aventi causa, e ciò indipendentemente da eventuali diverse o contrarie clausole contenute negli atti di compravendita o costituzione dei diritti relativi ai terreni interessati, le quali non avranno efficacia nei confronti del Comune.

3. Il Proponente, con il presente atto, si impegna a costruire e mantenere in esercizio l'Impianto, per l'intera durata della sua vita utile, fino ad un massimo di 30 (trenta) anni, salvo future e imprevedibili cause di forza maggiore ("**Vita Utile**").

4. Il presente atto d'obbligo avrà una durata pari alla Vita Utile dell'Impianto, fermo restando che gli impegni assunti dal Proponente ai sensi del presente atto si intenderanno a tutti gli effetti assolti con il versamento della misura di compensazione, come meglio identificata nell'articolo 3 seguente, senza che nessun altro onere possa residuare in capo allo stesso Proponente.

Errichtung und den Betrieb der Anlage, sowie die Anerkennung seitens des Antragstellers von Minderungs- und Kompensationsmaßnahmen zugunsten der Gemeinde, gemäß den Kriterien des Anhangs 2 des Ministerialerlasses vom 10. September 2010, des Gesetzesdekrets Nr. 387/2003 und des Gesetzesdekrets Nr. 190/2024.

Artikel 2

ALLGEMEINE VERPFLICHTUNGEN

1. Der Antragsteller übernimmt die folgenden Lasten und Verpflichtungen und stellt klar, dass diese einseitige Verpflichtungserklärung für ihn selbst, seine Rechtsnachfolger und Abtretungsempfänger bindend und unwiderruflich bis zur vollständigen Erfüllung der genannten Lasten und Verpflichtungen gilt.

2. Die Verpflichtungen, die der Antragsteller mit dieser Erklärung übernimmt, gehen auch auf seine Rechtsnachfolger und Abtretungsempfänger über, und zwar unabhängig von abweichenden oder gegenteiligen Klauseln in Kauf- oder sonstigen Rechtsdokumenten bezüglich der betroffenen Grundstücke, die gegenüber der Gemeinde keine Wirksamkeit entfalten.

3. Der Antragsteller verpflichtet sich, die Anlage im Gemeindegebiet zu errichten und für die gesamte Dauer der Betriebstätigkeit der Anlage von bis zu maximal 30 (dreißig) Jahren in Betrieb zu halten, vorbehaltlich künftiger und unvorhersehbarer Fälle höherer Gewalt ("**Nutzungsdauer**").

4. Die maximale Dauer der Verpflichtungen aus dieser einseitigen Verpflichtungserklärung entspricht der Nutzungsdauer der Anlage, wobei die vom Antragsteller gemäß dieser Erklärung eingegangenen Verpflichtungen mit der Zahlung der Kompensationszahlung, wie in Artikel 3 näher beschrieben, in jeder Hinsicht als erfüllt gelten, ohne dass dem Antragsteller weitere Aufwendungen angelastet werden können.

Articolo 3

MISURE COMPENSATIVE

1. Con il presente atto unilaterale, fermo quanto previsto nei successivi commi del presente articolo, in applicazione dell'art. 1, comma 5, della Legge n. 239/2004, il Proponente si impegna a mettere a disposizione del Comune di S. Quirino, a titolo di misure di compensazione, l'importo complessivo onnicomprensivo pari a 45.104,40 euro (da intendersi fuori campo IVA ai sensi dell'art. 15 del DPR n. 633/1972 per mancanza dei presupposti oggettivi), calcolato ai sensi del D.M. del 10 settembre 2010 e del D.lgs 5 novembre 2024, n. 190, al fine di compensare i pregiudizi diretti o indiretti connessi all'installazione e all'esercizio dell'Impianto, ivi incluse le opere connesse, nonché a tutte le attività correlate alla sua gestione, manutenzione ed esercizio ("**Misura di compensazione**").

2. Il Proponente si impegna ad effettuare il versamento dell'importo di 45.104,40 euro entro 30 giorni dalla data di entrata in esercizio dell'Impianto, come risultante dal portale Gaudi. Resta inteso che:

- a) nel caso in cui l'Impianto non entrasse in esercizio, per qualsivoglia ragione, il Proponente non sarà tenuto al versamento di alcuna somma al Comune a titolo di misure compensative e il presente atto d'obbligo sarà considerato privo di efficacia;
- b) nel caso in cui la potenza dell'Impianto, al momento dell'entrata in esercizio dello stesso, dovesse essere ridotta rispetto alla potenza autorizzata, allora anche la Misura di compensazione dovrà essere proporzionalmente ridotta.

3. Il Proponente prende atto e accetta che il Comune, in conformità alla normativa vigente, destinerà l'intera somma versata dal Proponente a titolo di Misura di compensazione alla realizzazione delle opere/degli interventi di carattere pubblico o di natura ambientale e/o territoriali, volte ad apportare un beneficio concreto alla collettività ("**Opere Compensative**"). L'utilizzo della Misura di compensazione sarà dunque vincolato

Artikel 3

KOMPENSATIONSMAßNAHMEN

1. Mit dieser einseitigen Verpflichtungserklärung verpflichtet sich der Antragsteller, unbeschadet der Bestimmungen in den folgenden Absätzen dieses Artikels, gemäß Artikel 1, Absatz 5, des Gesetzes Nr. 239/2004 zur Leistung folgender Kompensationsmaßnahmen:

Bereitstellung für die Gemeinde S. Quirino der Gesamtbruttosumme in Höhe von 45.104,40 Euro (als außerhalb des Mehrwertsteuerbereichs gemäß Artikel 15 des DPR Nr. 633/1972 wegen fehlender objektiver Voraussetzungen zu verstehen), berechnet gemäß dem Ministerialerlass vom 10. September 2010 und dem Gesetzesdekret Nr. 190 vom 5. November 2024, zwecks des Ausgleichs direkter oder indirekter Nachteile im Zusammenhang mit der Installation und dem Betrieb der Anlage, einschließlich der damit verbundenen Arbeiten, sowie allen Tätigkeiten im Zusammenhang mit ihrer Verwaltung, Wartung und ihrem Betrieb („**Kompensationsmaßnahmen**").

2. Der Antragsteller verpflichtet sich, die Zahlung der Summe von 45.104,40 Euro innerhalb von 30 Tagen nach Inbetriebnahme der Anlage, resultierend aus dem Portal Gaudi, zu leisten. Es gilt als vereinbart, dass:

- a) Für den Fall, dass die Anlage aus irgendeinem Grund nicht in Betrieb genommen wird, ist der Antragsteller nicht verpflichtet, der Gemeinde irgendwelche Beträge als Ausgleichsleistung zu erbringen, und der gegenständliche Verpflichtungsakt ist als unwirksam zu betrachten.
- b) Sollte die Leistung der Anlage zum Zeitpunkt ihrer Inbetriebnahme gegenüber der genehmigten Leistung reduziert sein, muss auch die Kompensationsmaßnahme proportional reduziert werden.

3. Der Antragsteller nimmt zur Kenntnis und akzeptiert, dass die Gemeinde die gesamte vom Antragsteller gezahlte Summe als Kompensationsmaßnahme gemäß den geltenden Vorschriften ausschließlich für die Durchführung von Umweltmaßnahmen oder gemeindespezifischen Maßnahmen verwenden wird, mit dem Ziel einen Nutzen für die Allgemeinheit zu schaffen

esclusivamente a tali finalità, con esclusione di qualsiasi diversa destinazione. Le Opere Compensative sono individuate con delibera di Giunta Comunale n. _____ del _____.

4. Il Proponente prende atto e accetta che l'acquisizione dei pareri e/o autorizzazioni e/o nulla osta necessari per la realizzazione delle Opere Compensative così come la realizzazione, la manutenzione e l'eventuale dismissione delle Opere Compensative medesime è di esclusiva competenza e responsabilità del Comune, essendo espressamente esonerato il Proponente dall'obbligo di realizzare direttamente gli interventi summenzionati e curare la loro autorizzazione, manutenzione ed eventuale dismissione. Resta inteso altresì che la Misura di compensazione è la sola prevista a carico del Proponente e che con l'adempimento del relativo pagamento nulla potrà più essere preteso dal Proponente o suoi successori o aventi causa, a titolo di misure compensative in relazione all'Impianto in oggetto.

5. La mancata corresponsione della Misura di compensazione, secondo i termini e le tempistiche sopra delineate, costituirà motivo di emissione di atto di diffida ad adempiere agli obblighi quivi previsti.

Articolo 4

TERMINI PER GLI ADEMPIMENTI

1. Il Proponente si impegna a comunicare al Comune di CASTELNOVO DI SOTTO, a mezzo pec:

- la data di ultimazione dei lavori e, conseguentemente, a trasmettere, l'eventuale ricevuta dell'avvenuta variazione catastale conseguente alle opere realizzate (oppure apposita dichiarazione che le stesse non hanno comportato variazioni del classamento catastale);

("Kompensationsmaßnahmen"). Die Verwendung der Kompensationsmaßnahmen ist daher ausschließlich an diese Zwecke gebunden, unter Ausschluss jeder anderen Verwendung. Die Kompensationsmaßnahmen wurden mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. _____ vom _____ festgelegt.

4. Der Antragsteller nimmt zur Kenntnis und akzeptiert, dass die Einholung der für die Durchführung der Kompensationsmaßnahmen erforderlichen Gutachten und/oder Genehmigungen und/oder Unbedenklichkeitsbescheinigungen sowie die Durchführung, Instandhaltung und eventuelle Rückbau der Kompensationsmaßnahme ausschließlich in der Zuständigkeit und Verantwortung der Gemeinde liegt, wobei der Antragsteller ausdrücklich von der Verpflichtung befreit ist, die oben genannten Maßnahmen direkt durchzuführen und für deren Genehmigung, Wartung und eventuelle Stilllegung Sorge zu tragen. Es wird ferner festgehalten, dass die Kompensationsmaßnahme die Einzige ist, die vom Antragsteller zu leisten ist, und dass mit der Erfüllung der entsprechenden Zahlung keine weiteren Ansprüche seitens des Antragstellers oder seiner Rechtsnachfolger oder Abtretungsempfänger im Zusammenhang mit Kompensationsleistungen bezüglich der betreffenden Anlage geltend gemacht werden können.

5. Die Nichtzahlung der Kompensationsmaßnahme, gemäß den oben genannten Bedingungen und Fristen, stellt einen Grund für die Ausstellung eines Mahnschreibens zur Erfüllung der hier vorgesehenen Verpflichtungen dar.

Artikel 4

FRISTEN FÜR DIE ERFÜLLUNG DER VERPFLICHTUNGEN

1. Der Antragsteller verpflichtet sich, der Gemeinde CASTELNOVO DI SOTTO per PEC folgende Mitteilungen zu machen:

- das Datum der Fertigstellung der Bauarbeiten und gegebenenfalls den Nachweis über die erfolgte katasteramtliche Änderung infolge der ausgeführten Arbeiten (oder eine entsprechende Erklärung, dass keine Änderungen der Katasterklassifizierung eingetreten);

- la data di entrata in esercizio dell’Impianto;
- qualsiasi variazione in ordine alla proprietà dell’Impianto con un preavviso di almeno 30 (trenta) giorni dalla presunta data di variazione;
- la dismissione dell’Impianto (cessazione dell’attività di produzione di energia) con un preavviso di almeno 90 (novanta) giorni dalla presunta data di cessazione dell’attività, salvi i casi di forza maggiore.

2. Con riferimento a quanto previsto dall'art 8 comma 4 lett. l) della L. 190/2024 "impegno al ripristino di infrastrutture pubbliche o private interessate dalla costruzione dell'impianto o dal passaggio dei cavidotti ovvero di strutture complementari all'impianto medesimo" il Proponente dichiara che il gestore di rete ha imposto, come condizione per la validazione del progetto, il divieto di ripristino delle opere di rete per la connessione dell'impianto, a fine vita dello stesso, e l'obbligo di cessione delle stesse al patrimonio del gestore di rete.

Articolo 5 ALIENAZIONI

1. Nel caso di eventuale alienazione delle aree sulle quali insiste l'impianto e/o l'impianto stesso e/o parte di esso (nel caso in cui sia tecnicamente possibile la cessione frazionata) il Proponente si impegna a porre, ed a far porre, a carico degli acquirenti (con impegno degli acquirenti a trasferirli ai propri aventi causa futuri) tutti gli obblighi e gli oneri di cui al presente atto, mediante specifica clausola da inserire nei relativi atti, da trascriversi ai sensi di legge.

Articolo 6 TRASCRIZIONI, REGISTRAZIONE E SPESE

1. Tutte le spese relative e conseguente al presente atto, comprese le imposte e tasse, principali e accessorie, inerenti e dipendenti, nonché quelle per la

- das Datum der Inbetriebnahme der Photovoltaikanlage
- jede Änderung im Eigentum der Photovoltaikanlage mit einer Vorankündigung von mindestens 30 (dreißig) Tagen vor dem angenommenen Änderungsdatum;
- die Stilllegung der Anlage (Einstellung der Energieerzeugung) mit einer Vorankündigung von mindestens 90 (neunzig) Tagen vor dem angenommenen Datum der Einstellung, ausgenommen Fälle höherer Gewalt.

2. Hinsichtlich des in Art. 8 Abs. 4 Buchst. l) des Gesetzes Nr. 190/2024 vorgesehenen „Verpflichtung zur Wiederherstellung öffentlicher oder privater Infrastruktur, die durch den Bau der Anlage oder durch das Verlegen von Kabeltrassen bzw. durch ergänzende Anlagen der gleichen Anlage betroffen sind“, erklärt der Antragsteller, dass der Netzbetreiber als Bedingung für die Genehmigung des Projekts das Verbot der Wiederherstellung der Netzanschlussanlagen am Ende der Lebensdauer der Anlage sowie die Verpflichtung zur Übergabe dieser Anlagen an das Eigentum des Netzbetreibers auferlegt hat.

Artikel 5 VERÄUßERUNGEN

1. Im Falle einer eventuellen Veräußerung der Flächen, auf denen die Anlage steht, und/oder der Anlage selbst und/oder eines Teils davon (sofern eine teilweise Übertragung technisch möglich ist), verpflichtet sich der Antragsteller, dafür Sorge zu tragen, dass alle Verpflichtungen und Lasten dieses einseitigen Verpflichtungsaktes auf die Erwerber übertragen werden (mit der Verpflichtung der Erwerber, diese Pflichten an ihre zukünftigen Rechtsnachfolger weiterzugeben). Dies erfolgt durch eine spezielle Klausel, die in die jeweiligen Übertragungsurkunden aufgenommen und gemäß Gesetz eingetragen werden muss.

Artikel 6 EINTRAGUNGEN, REGISTRIERUNG UND KOSTEN

1. Alle Kosten im Zusammenhang mit und als Folge dieses Aktes, einschließlich aller Steuern und Abgaben, sowohl Haupt- als auch Nebenkosten, die direkt oder indirekt damit verbunden sind, sowie die Kosten für die

sua trascrizione nei registri immobiliari, saranno a totale carico esclusivo del Proponente.

2. In caso di discrepanze o divergenze tra le due versioni linguistiche, prevarrà la versione in lingua italiana.

3. L'eventuale nullità o annullabilità di singole clausole non compromette l'intera validità dell'atto d'obbligo, impegnando il Proponente a modificare o integrare, in buona fede e nel rispetto della legge, le clausole stesse, al fine di rendere possibile, in forma adeguata, legittima e compatibile, il raggiungimento degli scopi e degli obiettivi che il Proponente intende perseguire con la sua sottoscrizione. Resta inteso che l'eventuale nullità dell'atto non inciderà in alcun modo sulla validità o efficacia del titolo autorizzativo per l'Impianto, conseguito con atto di assenso (Prot. n. _____ del _____).

4. Atto, contenuto in fogli, resi legali con l'apposizione di marche da bollo, per complessive facciate e quanto della presente, riprodotto in parte da me e in parte da persona di mia fiducia, che, leto al comparente, viene dal medesimo ritenuto conforme alla sua volontà e, a conferma, sottoscritto con me Notaio

IL PROPONENTE

Eintragung in die Grundbuchregister, gehen ausschließlich zu Lasten des Antragstellers.

2. Im Falle von Unstimmigkeiten oder Abweichungen zwischen den beiden Sprachversionen gilt die italienische Sprachversion als maßgeblich.

3. Die etwaige Nichtigkeit oder Anfechtbarkeit einzelner Klauseln des Verpflichtungsaktes berührt nicht die Gesamtheit der Gültigkeit des Dokuments. Der Antragsteller verpflichtet sich, die betreffenden Klauseln nach Treu und Glauben unter Beachtung der gesetzlichen Bestimmungen zu ändern oder zu ergänzen, um die Erreichung der Zwecke und Ziele, die er mit seiner Unterzeichnung verfolgt, in angemessener, rechtmäßiger und vereinbar Form zu ermöglichen.

Es versteht sich, dass eine eventuelle Nichtigkeit des Aktes keinerlei Auswirkungen auf die Gültigkeit oder Wirksamkeit der Genehmigung für die Anlage hat, die mit der Zustimmungserklärung (Prot. Nr. _____ vom _____) erteilt wurde.

4. Die Urkunde, bestehend aus Seiten, rechtsgültig gemacht durch die Anbringung von Stempelmarken auf insgesamt Seiten, wurde teilweise von mir und teilweise von einer von mir beauftragten Person angefertigt, die dem Erschienenen vorgelesen wurde und von diesem als mit seinem Willen übereinstimmend anerkannt wird und zur Bestätigung zusammen mit mir, Notar, unterzeichnet wurde.

DER ANTRAGSTELLER